Navodila za izdelavo Poročila o prvih meritvah za komunalne ali skupne čistilne naprave

1. **ZAKONSKA PODLAGA**

Poročilo o prvih meritvah mora biti sestavljeno na način, kot ga določa 20. člen Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih voda ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 94/14 in 98/15; v nadaljevanju *Pravilnik*).

Prve meritve so meritve parametrov onesnaženosti in količine odpadnih voda, ki se izvedejo po prvem zagonu nove ali rekonstruirane naprave in po vsaki večji spremembi v obratovanju naprave (prvi odstavek 29. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo, Uradni list RS, 64/12, 64/14 in 98/15; v nadaljevanju: *Uredba*).

1. **SESTAVNI DELI POROČILA**
2. Elektronska oblika obrazca (CN\_MONinPM\_2024.xlsm), **opremljena z elektronskim podpisom izvajalca prvih meritev in obratovalnega monitoringa**, s prilogami (shema tehnološkega procesa…). Obrazec naj bo poimenovan na naslednji način: **Upravljavec\_CN\_Naprava\_PM.xlsm** (v primeru, da sta naziva upravljavec in naprave enaka, navedite le eno ime, torej: CN\_Naprava\_PM.xlsm).
3. Skenirana oblika pooblastila (Pooblastilo\_PRVE.doc), s katerim je upravljavec pooblastil izvajalca prvih meritev in obratovalnega monitoringa, da elektronsko poročilo v njegovem imenu posreduje na Agencijo RS za okolje. **Skeniran dokument pripnite v obrazec (CN\_MONinPM\_2024.xlsm), in sicer na list »Pooblastilo«.**
4. **POŠILJANJE POROČILA**

Dokumentacijo 1) in 2) iz tč. II pošljite na elektronski naslov: [gp.arso-vode@gov.si](mailto:gp.arso-vode@gov.si).

**V elektronsko sporočilo pod naziv zadeve navedite: Upravljavec\_CN\_Naprava – PM** (v primeru, da sta naziv upravljavca in naprave enaka, navedite le eno ime, torej: CN\_Naprava – PM).

**Omejitev glede velikosti pošiljanja poročil na naveden elektronski naslov je 13 MB, zato vas opozarjamo, da zagotovite primerno velikost datoteke tako, da odstranite vse nepotrebne priloge oz. jih v datoteko vstavite s primerno resolucijo.** V sporočilu se sklicujte na številko **35443-xy/2025**.

1. **ELEKTRONSKI PODPIS IN DIGITALNO POTRDILO**

Obrazec iz tč. II.-1) je potrebno opremiti z elektronskim podpisom izvajalca obratovalnega monitoringa. V ta namen si mora le-ta pridobiti kvalificirano digitalno potrdilo overitelja, npr:

* POŠTA-CA: http://postarca.posta.si/
* SIGEN-CA: http://www.sigen-ca.si/
* HALCOM-CA: http://www.halcom.si
* AC NLB: http://www.nlb.si/klik-kdp

Natančnejša navodila, kako elektronsko podpisati obrazec, se nahajajo v datoteki »Elektronski\_podpis.pdf«.

1. **SPLOŠNA NAVODILA IN OPOZORILA**

**Komentarji.** Sledite komentarjem, s katerimi je opremljena večina celic. Ti podrobneje opisujejo, kaj je treba vpisati v posamezno celico.

**Zaščita celic.** Nekatere celice so zaščitene in jih ni mogoče spreminjati. Celice, ki jih je mogoče spreminjati, so označene s sivo barvo.

**Kopiranje podatkov iz drugih orodij.** V vse celice obrazca, ki niso zaščitene, je mogoče s pomočjo ukazov Copy/Paste prenesti podatke iz drugih orodij. Pri tem je treba podatke prilepiti v VNOSNO VRSTICO celice (v belo polje, desno od oznake *fx*). Če se podatki prilepijo neposredno v celico in ne v vnosno vrstico, pride do napak, ker se spremenijo prvotne nastavitve celice.

**Decimalna vejica.** Pri tipkanju decimalne vejice uporabljajte znak pika ali vejica na desnem delu tipkovnice (numerična tipkovnica). Ne glede na to ali se izpisuje pika ali vejica, dosledno uporabljajte isti znak za decimalno vejico.

**Tisočice.** Pri številih nad tisoč pišite število enovito, brez vmesnih znakov, razen decimalne vejice.

**Povprečni učinek čiščenja.**

* Pri izračunu povprečja izmerjenih vrednosti parametrov in učinka čiščenja se upošteva pretok odpadne vode v času vzorčenja, vendar samo v primerih, če je pretok odpadne vode vnesen vsaj pri enem vzorčenju (ali na vtoku ali na iztoku).
* Pri izračunu povprečja izmerjenih vrednosti parametrov in povprečnega učinka čiščenja se upoštevata oba pretoka vode (na vtoku in na iztoku), če sta vnesena.
* Če je pri posameznem vzorčenju vnesen samo en pretok (ali na vtoku ali na iztoku), se pri izračunu povprečja učinka čiščenja upošteva, kot da bi bila oba pretoka (na vtoku in iztoku) v času vzorčenja enaka.
* Če je bilo vzorčenje izvedeno večkrat, ni pa bil vnesen pretok pri vseh vzorčenjih (niti na vtoku niti na iztoku), se pri teh vzorčenjih upošteva povprečni pretok, izračunan iz podatkov pri drugih vzorčenjih.
* Povprečni učinek čiščenja ni vedno enak aritmetični sredini učinkov čiščenja, določenih pri posameznem vzorčenju.

**Dodatni listi (Sheet) v obrazcu.** Dodatni listi se lahko dodajo za listom Pooblastilo.

**Ko so podatki vpisani, datoteko shranite na lokalni disk in jo nato elektronsko podpišite. Podrobnejša navodila za podpis najdete v datoteki »Elektronski\_podpis.pdf«.**

1. **POTEK DELA**

Poženite program Excel in odprite obrazec.

Ker je datoteka zaščitena, morate takoj posneti datoteko z novim imenom (Save as… \*.XLSM)

Datoteka je sestavljena iz več listov:

Prvi\_list, Drugi\_list, Poročilo\_1, Poročilo\_2, Poročilo\_3, Aglomeracije, Blato, Poročilo\_4,

Poročilo\_5, Poročilo\_6, Poročilo\_7, Priloge, Trajne meritve, Pooblastilo,

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ime lista | Opis dejavnosti | | Razlaga |
| list **Prvi\_list** | | Najprej v rubriki ''Izbira obrazca'' izberete ustrezen obrazec, se pravi ''Prve meritve''. Ta list se samodejno napolni s podatki o imenu čistilne naprave in o obdobju poskusnega obratovanja (izvajanja prvih meritev). List je treba opremiti z glavo ali drugimi podatki, ki sodijo na prvo stran poročila. | Gumba **''Obratovalni monitoring''** in **''Prve meritve''** v sklopu ''Izbira obrazca'' prilagodita obrazec, da le ta ustreza zahtevanemu poročilu (ob izbiri se izpiše ustrezen naslov). |
| list **Drugi\_list** | | Vpišite osnovne podatke o laboratorijskih meritvah, odgovornih osebah v laboratoriju in podobnem. List je mogoče poljubno predelati. |  |
| list **Poročilo\_1** | | Izpolnite naslednje podatke:   * obdobje poskusnega obratovanja ali obdobje izvajanja prvih meritev, če poskusno obratovanje ni bilo določeno (celica B3), * osnovne podatke o upravljavcu KČN (celice B5 in B7 do B18), * osnovne podatke o izvajalcu monitoringa (celice B21 in B23 do B33): izvajalca izberite iz seznama desno od celice C27. Podatki o izvajalcu monitoringa se izpišejo samodejno (razen podatkov o kontaktni osebi). Pri spremembah je treba podatke v celicah B23 do B28 ustrezno popravit. * osnovni podatki o izvajalcu občinske gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode (celice B37 in B39 do B47): izvajalca izberite iz seznama desno od celice C42. Ostali podatki o izvajalcu javne službe se izpišejo samodejno. Pri spremembah je treba podatke v celicah B39 do B47 ustrezno popraviti. * Podatki o digitalnem podpisniku (celici B50 in B51) * kraj in datum (celici B53 in B54). * Ime in priimek zakonitega zastopnika izvajalca monitoringa ter upravljavca čistilne naprave (celici A58 in B58). | Gumb »**Preverjanje vnosa**« je namenjen preverjanju, ali so na listu Poročilo\_1 vpisani vsi potrebni podatki. Vsi vnosi se ne preverjajo. Preverja se le ali je vpisan naziv zavezanca, ne pa tudi ali je vpisan njegov naslov, kljub temu je treba list Poročilo\_1 izpolniti v celoti. Gumb »Preverjanje vnosa« je namenjen le osnovnemu preverjanju. |
| list **Poročilo\_2** | | Opišite tehnologijo čiščenja (celice A3 do A8), objekte na napravi in njihove prostornine (celice A11 do A16). Obvezna priloga (doda se jo na list Priloge) je tehnološka shema čiščenja. Če je bila naprava rekonstruirana, se v celicah A20 in A21 opiše spremembe, izvedene z rekonstrukcijo. V celico A19 se na podlagi vpisa na list Poročilo\_3 avtomatsko izpiše kdaj je bila naprava rekonstruirana. Vpišite tudi priključena naselja, dele naselij, priključene industrijske naprave (navedite tudi naprave iz katerih se odpadna voda odvaža na obravnavano čistilno napravo) in njihov delež v količini čiščene odpadne vode na čistilni napravi v času poskusnega obratovanja (celice A24 do A27).  Navedite tudi ostale opombe glede delovanja naprave ali izvajanja prvih meritev, ki jih ni mogoče nasloviti pod zgornje rubrike (celice A30 do A32).  Opišite razlog (izgradnja nove čistilne naprave, rekonstrukcija obstoječe čistilne naprave) izvajanja prvih meritev (celici A35 in A36.  Vnesite podatke o dokumentih, ki so bili pridobljeni pred izvedbo prvih meritev (celice A40, A42, A44, A46 in A48). Dokumentov ni treba priložiti. | Gumba »**Povišaj vrstico**« in »**Znižaj vrstico**« omogočata zapis obsežnejšega teksta. Program Excel v celicah prikazuje le omejeno velikost tekstualnega polja, zato je na voljo več celic.  Če je priključeno večje število industrijskih naprav jih lahko z namenom večje preglednosti navedete na nov list, ki ga dodate na konec (za list Pooblastilo). |
| list **Poročilo\_3** | | V celice B3 do B52 (razen B13, B19, B23, B28, B32, B35, B38, B41 in B44) vnesite podatke, ki veljajo za obdobje poskusnega obratovanja.  V celicah B5, B6, B10, B18 in B25 izberite ustrezno iz nabora.  Celico B6 (Dodatno čiščenje) izpolnite samo v primeru, ko se na KČN poleg sekundarne/terciarne stopnje čiščenja izvaja še dodatno čiščenje, ki ga izberite iz nabora (desno).  Če je bila naprava rekonstruirana, vpišite leto rekonstrukcije v celico B9.  V celico B12 vpišete projektiran hidravlični zadrževalni čas.  Če KČN nima naslova, vpišite vsaj pošto in občino, kjer naprava stoji (celice B16, B17 in B18).  V modro obarvana polja vpišite Transverzalne (prečne) Mercatorjeve koordinati n in e (koordinatni sistem RS-D96/TM). | Gumba »**Povišaj vrstico**« in »**Znižaj vrstico**« omogočata zapis obsežnejšega teksta. |
| list **Aglomeracije** | | Vnesite aglomeracije iz katerih se odvajajo komunalne odpadne vode na ČN. Navedite vse aglomeracije, iz katerih se komunalne odpadne vode že odvajajo (so priključene) na ČN in tudi vse tiste aglomeracije za katere je predvideno, da se bodo komunalne odpadne vode odvajale na ČN. V stolpcu D navedite ali je aglomeracija priključena na ČN ali ne. | Vse podatke o aglomeracijah se vnaša s pomočjo spustnega seznama. Gumb »**Dodaj aglomeracijo**« omogoča dodajanje posamezne aglomeracije iz spustnega seznama v celici. Gumb »**Izbriši zadnjo aglomeracijo v tabeli**« izbriše zadnjo dodano aglomeracijo. |
| list **Blato** | | V celice B6 do B9 vnesite podatke, ki se nanašajo na odpadne snovi iz greznic, KČN in MKČN.  V celice B12 do B15 vnesite podatke, ki se nanašajo na biološko razgradljive odpadke.  V celice B18 do B20 vnesite podatke o nastalem blatu pred obdelavo.  V celice C24 do C28 (razen C27) vnesite podatke o blatu, ki se je odpeljalo na drugo ČN. Če se je blato odvažalo na več ČN imate zato na voljo še stolpca D in E.  V celice B31 do B37 (razen C34) vnesite podatke o blatu po obdelavi.  V celice B40 do B45 vnesite podatke o nadaljnem ravnanju z blatom in se odda kot odpadek. Količino ostanka blata na ČN vpišite v celico B47.  V celico B50 vnesite podatek o morebitni količini blata, ki je na ČN ostalo iz prejšnjih let (se pravi, da ni nastalo v tekočem letu obratovanja).  V celice B55 do BB58 ustrezno označite na kakšen način se blato obdela na ČN.  Za lažje razumevanje sta priloženi procesni shemi na ČN. | V celici B21 se bo na podlagi vpisanih podatkov izvedel avtomatsko preračun.  V celici C27 (prav tako v D27 in E27) se bo na podlagi vpisanih podatkov izvedel avtomatsko preračun.  V celicah B24 do B28 se bodo podatki na podlagi vpisov avtomatsko izpolnili.  V celici B34 se bo na podlagi vpisanih podatkov izvedel avtomatsko preračun.  V celici B46 se bo na podlagi vpisanih podatkov izvedel avtomatsko preračun.  V stolpcih C-F, v vrsticah 30-51 se nahajajo štiri kontrole vpisanih podatkov o blatu. Pozivamo vas, da kontrole natančno preberete in v primeru potrebe po dodatnem pojasnilu le tega vpišete v zato namenjeno polje.  V primeru, da se bilanca blata ne ujema se bodo polja pri 2., 3., in/ali 4. kontroli obarvala v rdeče. V tem primeru je nujno potrebno ponovno preveriti vpisane podatke in odpraviti napake. Bodite pozorni na enote v katerih se podajajo količine. |
| list **Poročilo\_4** | | Podatek o količini čiščene odpadne vode se prepiše samodejno (celica A2).  Vpišite podatke o obsegu in vrsti meritev in analiz (celice A7, A9, A14 in A17), mestu in času vzorčenja (celice A20 do A22) ter podatek hidravličnem zadrževalnem času in pojasnila v zvezi z upoštevanjem hidravličnega zadrževalnega časa (celice A25 do A27), v celico A30 vpišite letnico naslednjega monitoringa. V celicah A11, A12 in A13 ustrezno obkljukajte navedene trditve. | Gumba »**Povišaj vrstico**« in »**Znižaj vrstico**« omogočata zapis obsežnejšega teksta.  V celici A16 se bo na podlagi vpisanih podatkov avtomatsko izpisalo ali so trajne mertive predpisane ali ne. |
| list **Poročilo\_5** | | Namenjen je popisu merilne metode, ki se uporablja pri določanju posameznih parametrov. Meja zaznavnosti (LOD) in meja določljivosti (LOQ), ki ju je treba vnesti v tabelo, se uporabljata pri izračunu povprečne vrednosti v primerih, ko so izmerjene vrednosti nižje od LOD oziroma LOQ. Podizvajalca se izbere iz spustnega seznama.  Če merite še druge parametre, ki v tabeli niso navedeni, jih lahko vnesete v vrstice od 16 naprej. Izberete jih iz spustnega seznama (glej opis »gumba Dodaj parameter«). | Gumb »**Dodaj parameter**« uporabite, če se merijo še drugi parametri, ki v tabeli niso navedeni. Dodate jih tako, da iz spustnega seznama obrazca izberete želeni parameter, ki se s pritiskom na gumb »Dodaj parameter« izpiše na dno tabele. Dodani parameter se avtomatsko doda tudi v tabelo na listu ''Poročilo\_6''.  Gumb »**Izbriši zadnji parameter v tabeli**« izbriše zadnjo vrstico tabele. Vrstic do vključno parametra usedljive snovi ni mogoče izbrisati. |
| list **Poročilo\_6** | | Izpolnite tisti del, ki je označen s sivo barvo. Povprečne vrednosti, minimalne in maksimalne vrednosti ter učinki čiščenja se izračunavajo samodejno*.*  Če merite še druge parametre, ki v tabeli niso navedeni, jih lahko vnesete v vrstice od 45 naprej. Izberete jih iz spustnega seznama (glej opis »gumba Dodaj parameter«).  Vsakokrat, ko vnesete vrednosti ali jih spremenite, pritisnite gumb »**Izračunaj povprečje**«. Vrednosti se samodejno preračunajo šele po pritisku na gumb. V primeru, ko greste na drug, zaščiten list, se vrednosti ne preračunajo samodejno. | Gumb **»VEČ kot 12 meritev«** odpre/zapre dodatne stolpce za vpis še 12 meritev.  Gumb »**Zapis vrednosti pod mejo zaznavnosti/ detekcije**« odpre okno z navodilom za označevanje vrednosti v tabeli, ki so pod mejo zaznavnost ali mejo določljivosti.  Gumb »Spreminjanje števila decimalnih mest« odpre okno z navodilom za spreminjanje števila decimalnih mest v posamezni celici.  Gumb »Izmerjena vrednost presega predpisano mejno vrednost« odpre okno z navodilom za označevanje vrednosti v tabeli, ki so nad predpisano mejno vrednostjo.  Gumb »**Dodaj parameter**« uporabite, če se merijo še drugi parametri, ki v tabeli niso navedeni. Dodate jih tako, da iz spustnega seznama obrazca (obrazec je na mestu celic od P2 do U6) izberete želeni parameter, ki se s pritiskom na gumb "Dodaj parameter" izpiše na dno tabele.  Gumb »**Izbriši zadnji parameter v tabeli**« izbriše zadnjo vrstico tabele. Vrstic do vključno parametra usedljive snovi ni mogoče izbrisati.  Mejna vrednost za **amonijev in celotni dušik** se uporablja pri temperaturi odpadne vode **12°C** in več na iztoku aeracijskega bazena. V primeru **nižje temperature** se mejna vrednost za citirana parametra ne uporablja in se ju **ne vrednoti.** |
| list **Poročilo\_7** | | Podatki o povprečnem učinku čiščenja v času poskusnega obratovanja se samodejno prenesejo v tabelo »**Učinek čiščenja ČN**«, v stolpec **»v času poskusnega obratovanja«** iz tabele na listu »Poročilo\_6«.  V stolpec »**po projektu**« je treba vnesti podatke o predvidenih učinkih čiščenja iz projektne dokumentacije.  V celice A-E10-11 ter v celice A-E13-14 vpišite vrednotenje iztoka iz čistilne naprave. Pri vrednotenju izmerjene emisije se upošteva 10. člen Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12, 64/14 in 98/15). | Gumba »**Povišaj vrstico**« in »**Znižaj vrstico**« omogočata zapis obsežnejšega teksta.  Mejna vrednost za **amonijev in celotni dušik** se uporablja pri temperaturi odpadne vode **12°C** in več na iztoku aeracijskega bazena. V primeru **nižje temperature** se mejna vrednost za citirana parametra ne uporablja in se ju **ne vrednoti.** |
| list **Priloge** | | Na list prilepite ali narišite shemo tehnološkega procesa. |  |
| list **Trajne meritve** | | Na tem listu je **PRIMER** tabelaričnega prikaza trajnih meritev, ki vam je lahko v pomoč pri izdelavi tabele, kot je predpisano v Pravilniku o obliki poročila o občasnih ali trajnih meritvah v okviru obratovalnega monitoringa odpadnih vod. Meritve pretoka so lahko prikazane tudi v drugi merski enoti. |  |
| list **Pooblastilo** | | Na ta list vstavite skenirano datoteko »Pooblastilo.doc«. Datoteka mora biti podpisana in opremljena s štampiljko upravljavca/zavezanca. | Skenirano datoteko (.pdf ali .tif) vstavite na naslednji način:  (1) PDF datoteko vstavite tako, da v meniju »Vstavljanje« izberete ikono »Predmet« in nato prek zavihka »Ustvari iz datoteke« izberete ustrezno datoteko.  (2) TIF datoteko vstavite tako, da v meniju »Vstavljanje« izberete ikono »Slika«, nakar se vam ponudi možnost izbire datoteke.  Pri verziji Excel 2002 morate potem, ko v meniju »Vstavljanje« izberete ikono »Slika«, izbrati še opcijo »Iz datoteke«. |